

6J 6!HYghgd]Y`'[Y[Yb`5`Ya Ubb]U`5UWk Yb.
B Yi Yf`HYfa]b`bcWk`i b`_Uf

6J 6`_`Àfh`X]Y`J YfgWk]YVi b[`XYg`HYghgd]Y`g`[Y[Yb
5`Ya Ubb]U`5UWk Yb"9]b`bYi Yf`HYfa]b`k]fX`gd`hYf
VY_Ubbh[Y[YVYb"

⊕`XYf`U_hi Y`Yb`Gca a Yfj cfVYfY]hi b[`XYg`6J 6`[]Vh`Yg
Ui Za Yf_gUa Y` : Ubgž`X]Y`g]Wk`ØVYf`XUg`j YfgWk`cVYbY`HYghgd]Y`
[Y[Yb`5`Ya Ubb]U`5UWk Yb`k i bXYfb"i fgd`fØb[`]Wk`ZØf`XYb`%&"`ž`]
Ub[YgY`hnhž`ghY`h`X]YgYg`8i Y`bi b`]b`XYf`GWk`k YVYž`XU`Yg
k `À`fYbX`XYf`J cfVYfY]hi b[`XYg`HYUa`g`Y]bY
HYfa]bØVYfgWk`bY]Xi b[`[UV"8Yf`bYi Y`7`Y`ZhFU]bYf`Bi f]`GU`]b
i bX`gY]b`HYUa` `UVYb`Y]bYb`ghfUZZYb`NY]hd`Ubž`XYf`_Y]bYb`F`Ui a
ZØf`XUg`Gd]Y`[Y[Yb`5UWk Yb`_`Àggh"

6J 6`Ui Z`5g]Yb`hci f`i bX`HfU]b]b[g`U[Yf

8Yf` : c_i g`XYg`6J 6`Y[h`ni fnY]h`Ui ZXYb`VYj cfghY`YbXYb
HYghgd]Y`Yb`]b`5g]Yb"J ca` %-`"V]g`ni a`&) "'ž`]`k]fX`X]Y
A UbbgWk`UZh`Xi fWk`H`U]`UbX`i bX`j`dUb`fY]gYbž`i a` [Y[Yb`6`;
DUh`i a`i b]hYX`i bX`7YfYnc`C`gU`_U`ni`gd]Y`Yb"9]b`K`Y]hYf`_ca`a`Yb
]b`XYf`J cfVYfY]hi b[`]gh`ZØf`X]Y`8cfha`i bXYf`YggYbn]Y`ž`i a` [i`h]b
X]Y`GU]gcb`ni`ghUfhYb"8UbUWk`k]fX`XUg`HYUa`]b`6UX`FU[Unž
GWk`k`Y]nž`gY]b`HfU]b]b[g`U[Yf`Ui ZgWk`U[Ybž`k`c`g]Y`g]Wk`V]g`ni a` -`
5i [i`ghj`cfVYfY]hYb`k`YfXYb"

HYghgd]Y`'[Y[Yb`5`Ya Ubb]U`5UWk Yb`V`Y]Vh
i b[Yk]gg

8Ug`HYghgd]Y`[Y[Yb`5UWk Yb`ghY`h`k`Y]hYf`]b`Ui ZXYf`5[YbXUž
k`i`fXY`UVYf`Ui Zi bVYgh]a`a`hY`NY]h`j`YfgWk`cVYb"K`À`fYbX`Y]b][Y

6Yf]Wk hY`XUg`Gd]Y`VYfY]hg`U`g`UV[YgU[hj Yfa Y`XYhYbž`ghY`hY`XYf
6J 6`_Ufž`XUgg`Yg`bi f`Y]bYb`bYi Yb`HYfa]b`[YVYb`k]fX``8]Y
8cfha i bXYf`DfcZ]g`_ÖbbYb`g]Wk`Ui Z`Y]b`B UWk`c`gd]Y`ZFYi Ybž`Ui Wk
k Ybb`XYf`[YbUi Y`NY]hdi b`h`XYfnY]hi b`_Uf`]gh``8 Ug
gWk`i ggYbX`]Wk`Y`N]Y`V`Y]Vhž`X]Y`J YfV]bXi b[`nk]gWk`Yb`XYb
J YfY]bYb`ni `ZYgh][Yb`i bX`XYb`HYUa [Y]gh`ni `gh`Äf`Yb"

K]Wk h][_Y]h`XYf`J cfVYfY]hi b[`ZØf`X]Y`GU]gcb

8]Y`6YXYi hi b[`X]YgYf`J cfVYfY]hi b[`k]fX`]b`XYf`: i » VU`k Y`hcZh
i bhYfgWk`Ämh": Øf`X]Y`Gd]Y`Yf`]gh`Yg`YbhgWk`Y]XYbXž`g]Wk`gck c`\`
gdcfh]Wk`U`g`Ui Wk`a YbhU`Ui Z`X]Y`_ca`a YbXYb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`Y]bni ghY`Yb``8i fWk`]bhYbg]j Y
HfU]b]b[gY]b`Y]hYb`i bX`HYghgd]Y`Y`k YfXYb`X]Y`Gd]Y`Yf`Ui Z`X]Y
VYj cfghY`YbXYb`K YhVYk YfVY`Y]b[Ygh]a`a h`Ni XYa`]gh`XYf
5i ghUi gWk`a]h`UbXYfYb`J YfY]bYb`k Yfhj c``ZØf`X]Y`9bhk]W`i b[
↑ b[Yf`HU`YbhY"

B UWk k i Wk g`XYg`6J 6`hf]ZZh`Ui Z`5`Ya`Ubb]U
5 UWk Yb

9]b`k Y]hYfYf`5gdY`_hž`XYf`X]Y`6Yn]Y`i b[`nk]gWk`Yb`6cfi gg]U
8cfha i bX`i bX`5`Ya`Ubb]U`5UWk`Yb`dfÄ[hž`]gh`XUg
5i ZY]bUbXYfhfYZZYb`XYf`I`&!HYUa`g``5a`i`&)"`Gd]Y`hU[`XYf`8f]hhYb
@[U`k]fX`XYf`B UWk k i Wk g`XYg`6J 6`]a`i: YVfi Uf`bUWk`5UWk`Yb
fY]gYb``Gc`Wk`Y`6Y[Y[bi b[Yb`V]YhYb`k Yfhj c``Y`Gd]Y`dfUI]g`i bX
ZØfXYfb`XYb`5i ghUi gWk`]a`i`š [YbXVYfY]Wk`ž`k Ug`ZØf`X]Y`Ni`_i bZh
VY]XYf`?`i Vg`j cb`6YXYi hi b[`]gh"

Ni gUa`a YbZUggYbX``Äggh`g]Wk`gU[Ybž`XUgg`X]Y
Gca`a Yfj cfVYfY]hi b[`XYg`6J 6`b]Wk`h`bi f`[YdfÄ[h]gh`j cb`XYf
Gi Wk`Y`bUWk`XYf`VYghYb`i: cfa`ž`gcbXYfb`Ui Wk`j cb`ghfUHY[]gWk`Y
9bhgWk`Y]Xi b[Yb`fi bX`i`a`HYghgd]Y`Y``8 Ug`j YfgWk`cVYbY`Gd]Y`
[Y[Yb`5UWk`Yb`]gh`XUVY]`bi f`Y]b`_Y]bYf`HY`]Y]bYg`_ca`d`Yi Yb
Di nn`Ygž`XUg`XUfUi Z`UVn]Y`hž`X]Y`A`UbbgWk`UZh`icdh]a`U`Ui Z`X]Y
_ca`a YbXY`GU]gcb`j cfni VYfY]hYb"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY